

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

### \* 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus:** CARLACK Fast Detailer
- **Artikkel:** Carlack FastDet
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Kasvatusvahend
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
Max Lehner AG  
Stallikonerstr. 71  
CH-8903 Birmensdorf (ZH)  
Tel.: +41 (0)44 737 30 75  
Fax: +41 (0)44 737 03 20  
Importija:  
Maxolen Eesti OÜ  
Tähe 106a  
51013 Tartu  
Tel.: +372 52 70 297
- **Lähemat informatsiooni saab:**  
Labor Maxolen:  
Tel.: +41 44 739 80 13, Mail: labor@maxolen.ch
- **1.4 Hädaabitelefoni number**  
Mürgistusteabekeskus, telefoninumber: 16662,  
välisriigist helistades (+372) 7943 794.  
Häirekeskus, telefoninumber: 112

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

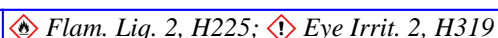
- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- **2.2 Märgistuselemendid**
- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008** Ei kehti
- **Ohupiktogramm** Ei kehti
- **Tunnussõna** Ei kehti
- **Ohulaused** Ei kehti
- **Lisainformatsioon:**  
EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.  
Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- **2.3 Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**  
Ei ole kohaldatav.
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

- **3.2 Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

#### · Ohulikud koostisosad:

64-17-5 Etanool



&lt;5%

(Jätkab lehelt 2)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

**Kaubanduslik nimetus: CARLACK Fast Detailer**

(Jätkeb lehel 1)

· <b>Määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta / Koostise märgistamine</b>
mitteoionsed pindaktiivsed ained, lõhnaained, parfüümid

&lt;5%

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.
- **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Pole nõutav.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**  
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.  
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.  
Lahjendage suure kogusega vett.  
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Ei eralda ohtlikke substantse.  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Säilitada üksnes originaalanumates.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

— EE —

(Jätkeb lehelt 3)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

Kaubanduslik nimetus: **CARLACK Fast Detailer**

(Jätkub lehel 2)

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

#### · 8.1 Kontrolliparameetrid

· Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

#### 64-17-5 Etanool

TKOP Lühiajaline väärtus: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

Pikaajaline väärtus: 1000 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

· Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

#### · 8.2 Kokkupuute ohjamine

· Asjakohane tehniline kontroll Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

· Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

· Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed: Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.

· Hingamisteede kaitsmine Pole nõutav.

· Käte kaitsmine:

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· Kinnaste materjali läbitungimisaeg

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· Ei sobi järgnevatest materjalidest valmistatud kinnastele: PVA-st kindad

· Silmade/näo kaitsmine Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine

### 9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

#### · 9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

· Üldine informatsioon

· Värv

Hele kollane

· Lõhn:

Iseloomulik

· Lõhnalävi:

Pole määratud.

· Sulamis-/külmumispunkt:

Ei ole määratud.

· Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik

100 °C

· Süttivus

Ei ole kohaldatav.

· Alumine ja ülemine plahvatuspiir

· Alumine:

Pole määratud.

· Ülemine:

Pole määratud.

· Leekpunkt:

>100 °C

· Lagunemistemperatuur:

Pole määratud.

· pH juures 20 °C

7

· Viskoossus:

· Kinemaatiline viskoossus juures 20 °C

20 s (ISO 4 mm)

· Dünaamiline:

Pole määratud.

· Lahustuvus

· Vesi:

Täielikult segunev.

· N-oktaanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)

Pole määratud.

· Aururõhk juures 20 °C:

23 hPa

· Tihedus ja/või suhteline tihedus

· Tihedus juures 20 °C:

0,997 g/cm<sup>3</sup>

· Suhteline tihedus

Pole määratud.

· Auru tihedus

Pole määratud.

(Jätkub lehel 4)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

Kaubanduslik nimetus: CARLACK Fast Detailer

(Jätub lehel 3)

- 9.2 Muu teave
- Välimus:
- Kuju: Fluiid
- Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.
- Isesüttimistemperatuur: Pole määratud.
- Plahvatusohtlikkus: Toode ei tekita plahvatusohtu.
- Lahusti eraldustest:
- Orgaanilised lahustid: 2,4 %
- VOC (EC) 23,2 g/l
- VOCV (CH): 2,32 %
- Tahkeaine sisaldus: 1,5 %
- Oleku muutus
- Aurustumiskiirus: Pole määratud.

- Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta
- Lõhkeained Ei kehti
- Tuleohtlikud gaasid Ei kehti
- Aerosoolid Ei kehti
- Oksüdeerivad gaasid Ei kehti
- Rõhu all olevad gaasid Ei kehti
- Tuleohtlikud vedelikud Ei kehti
- Tuleohtlikud tahked ained Ei kehti
- Isereageerivad ained ja segud Ei kehti
- Pürofoorsed vedelikud Ei kehti
- Pürofoorsed tahked ained Ei kehti
- Isekuumenevad ained ja segud Ei kehti
- Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase Ei kehti
- Oksüdeerivad vedelikud Ei kehti
- Oksüdeerivad tahked ained Ei kehti
- Orgaanilised peroksiidid Ei kehti
- Metalle söövivad ained Ei kehti
- Desensibiliseeritud lõhkeained Ei kehti

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus
- Termiline lagunemine / välditavad tingimused: Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada ohtlike reaktsioonide.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Täiendav oluline teave puudub.
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid: Täiendav oluline teave puudub.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused: Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- 11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008
- Akuutne toksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:

#### 64-17-5 Etanool

Suuliselt	LD50	7.060 mg/kg (rat)
Sissehingamisel	LC50/4 h	20.000 mg/l (rat)

- Nahasöövitus/-ärritus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- Raske silmakahjustus / silmade ärritus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätub lehel 5)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

**Kaubanduslik nimetus: CARLACK Fast Detailer**

(Jätkab lehel 4)

- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mutageensus sugurakkudele** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

<b>· Endokriinseid häireid põhjustavad omadused</b>		
78-93-3	butanoon	Loetelu II
1222-05-5	1,3,4,6,7,8-heksahüdro-4,6,6,7,8,8-heksametüülindeno[5,6-c]püraan	Loetelu II

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikumatus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**  
Teave endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kohta on 11. jaos.
- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Täiendav keskkonnavalne informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks  
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

## 13. JAGU: Jäätmeäritlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Väiksemad hulgid võidakse käidelda koos olmejäätmetega.

<b>· Euroopa jäätmekataloog</b>	
07 00 00	ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKINUD JÄÄTMED
07 06 00	Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed
07 06 99	Nimistus mujal nimetamata jäätmed

- **Puhastamata pakend:**

- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

- **Soovitavad puhastusagendid:** Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

## 14. JAGU: Veonõuded

<b>· 14.1 ÜRO number või ID number</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	Ei kehti

(Jätkab lehel 6)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

Kaubanduslik nimetus: **CARLACK Fast Detailer**

(Jätkab lehel 5)

· 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus · ADR, ADN, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.3 Transpordi ohuklass(id) · ADR, ADN, IMDG, IATA · klass	Ei kehti
· 14.4 Pakendigrupp · ADR, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.5 Keskkonnaohud: · Mere saasteaine:	Ei
· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Ei ole kohaldatav.
· 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega	Ei ole kohaldatav.
· UN "Model Regulation":	Ei kehti

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- 15.1 Ainet ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid
- Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Ei kehti
- Ohupiktogramm Ei kehti
- Tunnussõna Ei kehti
- Ohulaused Ei kehti

- Direktiiv 2012/18/UE
- Nimetatud ohtlikud ained - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- MÄÄRUS (EL) 2019/1148

- I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta

78-93-3 butanoon

3

- Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad

78-93-3 butanoon

3

- MÄÄRUS (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta - I LISA (Osoonikihi kahandamise potentsiaal)

- Tehnilised juhised (õhk):

Klass	Osa %
NK	<5

- Veeohu klass: Vee ohtlikkusklass 1 (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks.
- 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

EE

(Jätkab lehelt 7)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 01.12.2022

Versiooni number 15 (asendab versiooni 14)

Läbi vaadatud: 01.12.2022

---

**Kaubanduslik nimetus: CARLACK Fast Detailer**


---

(Jät kub lehel 6)

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

- **SDS-d väljastav amet:** Abteilung Umweltschutz

- **Kontaktisik:** Chem. Laboratorium

- **Eelmiseversioonikuupäev:** 01.12.2022

- **Eelmiseversiooni number:** 14

- **Lühendid ja akronüümid:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

- **\* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

---